size:124x320mm

THERMOMÈTRE DIGITAL FLEXIBLE 10 SECONDES
MANUEL D'UTILISATION

Modèle : MT-4333

ATTENTION :

⚠ Lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le thermomètre.
⚠ Risque de suffocation : Le capot du thermomètre et la pile peuvent être mortels en cas d'ingestion. Tenir hors de portée des enfants sans présence d'un adulte.
⚠ Ne pas utiliser le thermomètre dans l'oreille. Il est conçu pour être utilisé en mode oral, rectal ou axillaire (sous l'aisselle).
⚠ Ne pas placer la pile du thermomètre près d'une source de chaleur extrême pour éviter tout risque d'explosion.
⚠ Remarque : L'utilisation d'une protection de la sonde peut entraîner un écart de 0,1°C (0,2°F) par rapport à la température réelle.
⚠ Retirer la pile du thermomètre s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
⚠ L'utilisation de la température pour un autodiagnostic est dangereuse. Consultez votre médecin pour interpréter les résultats. L'autodiagnostic peut entraîner une aggravation des symptômes existants.
⚠ Ne pas effectuer de mesure quand le thermomètre est humide. Cela pourrait entraîner de mauvais résultats.
⚠ Ne pas mordre le thermomètre. Cela pourrait entraîner des bris et/ou des blessures.
⚠ Ne pas démonter ou tenter de réparer le thermomètre. Cela pourrait entraîner de mauvais résultats.
⚠ Après chaque utilisation, désinfecter le thermomètre, spécialement s'il est utilisé par plusieurs personnes.
⚠ Ne pas forcer pour introduire le thermomètre dans le rectum. Stopper l'insertion et arrêter la mesure si une douleur est ressentie afin d'éviter toute blessure.
⚠ Ne pas utiliser le thermomètre par voie orale juste après une utilisation rectale.
⚠ Ne pas utiliser le thermomètre par voie orale pour les enfants de moins de 2 ans.
⚠ Si le thermomètre a été stocké à une température hors des limites de 5°C~40°C (41°F~104°F), le laisser environ 15 minutes entre 5°C~40°C (41°F~104°F) avant de l'utiliser.

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION

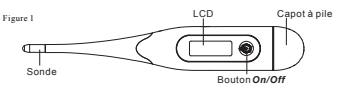
Ce thermomètre digital permet une lecture rapide et très précise de la température corporelle d'un individu. Il est destiné à mesurer la température du corps humain en mode oral, rectal ou axillaire (sous l'aisselle). Le dispositif est réutilisable pour une utilisation clinique ou domestique pour des personnes de tout âge. Pour mieux comprendre ses fonctions et obtenir des résultats fiables pendant des années, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation au préalable.
Ce dispositif médical est conforme aux normes suivantes :
EN 12470-3 Clinical thermometers —Part 3: Performance of compact electrical thermometers (non-predictive and predictive) with maximum device,
ISO 80601-2-56 Medical electrical equipment —Part 2-56:Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement, EN 60601-1-11 Medical electrical equipment —Part 1-11: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems used in the home healthcare environment and complies with the requirements of EN 60601-1-2(EMC), IEC/EN60601-1(Safety) standards.
Le fabricant est certifié ISO 13485.

CONTENU DE LA BOÎTE

1 thermomètre digital, 1 Manuel d'utilisation, 1 Boîte de transport

DESCRIPTION DU PRODUIT

Figure 1



PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

* Les performances du dispositif peuvent être dégradées si l'un ou plusieurs des cas suivants apparaît :
  - Fonctionnement en dehors de la plage de température et d'humidité indiquées par le fabricant.
  - Stockage en dehors de la plage de température et d'humidité indiquées par le fabricant.
  - Choc (test de chute, par exemple) ou capteur dégradé.
  - Température du patient est en dessous de la température ambiante.

* Les appareils de communication portables et mobiles RF peuvent influer sur le dispositif. Le thermomètre requiert des précautions spéciales concernant la compatibilité électromagnétique. Pour consulter les informations relatives à la CEM, veuillez-vous rendre sur www.startbyihealth.zendesk.com.

SYMBOLES

⎓ Courant continu
Parties appliquées type BF
Consulter les instructions d'utilisation
EC REP Représentant Européen
LOT Numéro de lot
Fabricant
-20°C 55°C Températures de stockage et de transport
Limites de températures : -20°C~55°C (-4°F~131°F)

SPÉCIFICATIONS

- Type : Thermomètre digital (non prédictif)
- Plage de mesure : 32.0°C~42.9°C (90.0°F~109.9°F) (°C/°F choisi par le fabricant)
- Précision : ±0.1°C (±0.2°F) entre 35.5°C et 42.0°C (95.9°F~107.6°F) à une température ambiante de 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F) ±0.2°C (±0.4°F) pour les autres mesures et températures ambiantes
- Mode d'utilisation : Direct
- Affichage : LCD, 3 ½ Chiffres
- Mémoire : Stockage de la dernière mesure
- Alimentation : 1x Pile bouton 1,5V DC (LR41 ou SR41, UCC 392)
- Autonomie : Env. 200h en utilisation continue; 1 an si 3 mes. /jour
- Durée de vie : 3 ans
- Dimensions : 13.9cm x 2.2cm x 1.2cm (L x l x h)
- Poids : Env. 12g (pile incluse)
- Conditions d'utilisation : Température : 5°C~40°C (41°F~104°F) ; Humidité : 15%~95%RH ; Pression atmosphérique : 700hPa~1060hPa
- Conditions de stockage et de transport : Température : -20°C~55°C (-4°F~131°F) ; Humidité : 15%~95%RH ; Pression atmosphérique : 700hPa~1060hPa
- Indice de protection : IP27
- Classification : Type BF

CHANGEMENT °C / °F

Les valeurs sont disponibles en Celsius ou Fahrenheit (°C/°F ; situé en haut à droite de l'écran LCD). Lorsque le dispositif est éteint, maintenir le bouton On/Off enfoncé pendant environ 2 secondes pour changer l'unité.

PRISE DE MESURE

1. Appuyer sur le bouton On/Off près de l'écran LCD. Un son est émis et l'écran affiche 88.8°F puis le dernier résultat enregistré. Après avoir affiché la température d'automesure, le thermomètre est prêt à prendre la mesure.
2. Placer le thermomètre à l'endroit souhaité (bouche, rectum ou aisselle)

a. **Utilisation orale** : placer le thermomètre sous la langue à l'emplacement « » comme indiqué sur la figure 2. Fermer la bouche et respirer uniformément par le nez afin d'éviter que la mesure ne soit influencée par l'air inspiré ou expiré. La température normale se situe entre 35,7°C et 37,3°C (96,3°F et 99,1°F).

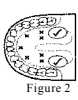


Figure 2

b. **Utilisation rectale** : lubrifier la sonde métallique avec un gel pour une meilleure insertion. Insérer doucement la sonde sur environ 1cm (moins de 1/2") dans le rectum. La température normale se situe entre 36,2°C et 37,7°C (97,2°F et 99,9°F).

c. **Utilisation axillaire** : Essuyer l'aisselle où la mesure sera prise. Placer la sonde sous l'aisselle et maintenez le bras fermement appuyé sur le côté du thorax. D'un point de vue médical, cette méthode fournira toujours des valeurs inexactes et ne doit pas être utilisée si des mesures précises sont requises. La température normale se situe entre 35,2°C et 36,7°C (95,4°F et 98,1°F).

3. Le symbole degré clignote durant la totalité de la mesure. Lorsque le clignotement s'arrête, une alarme se déclenche pendant environ 10 secondes. Le résultat de la mesure apparaît sur l'écran au même moment. Le temps de mesure minimal jusqu'au déclenchement de l'alarme doit être respecté sans exception. La mesure continue même après l'alarme. Afin d'obtenir de meilleurs résultats de mesure de la température corporelle, il est recommandé de laisser la sonde dans la bouche et le rectum pendant environ 2 minutes, ou sous les aisselles pendant environ 5 minutes, quel que soit le bip émis et en respectant un intervalle de 30 secondes entre chaque mesure.

*Remarque : pour une mesure normale, l'alarme fait « Bip-Bip-Bip-Bip- » ; L'alarme sera plus rapide lorsque la température atteint 37,8°C (100°F) ou plus et l'alarme fait « Bip-Bip-Bip--------Bip-Bip-Bip--------Bip-Bip-Bip »

4. Pour améliorer la durée de vie de la pile, appuyer sur le bouton On/Off pour éteindre le thermomètre après avoir terminé la mesure. Le dispositif s'éteindra automatiquement après environ 10 minutes si aucune action n'est réalisée.

DÉPANNAGE

Message	Cause possible	Solution
Lo	La température est inférieure à 32,0°C (90,0°F)	Éteindre le thermomètre, attendre une minute et prendre une nouvelle mesure en respectant les indications de prise de mesure.
Hi	La température est supérieure à 42,9°C (109,9°F)	
Err	Le dispositif ne fonctionne pas correctement	Retirer la pile, attendre une minute et la replacer. Si le message réapparaît, contacter le service client.
▬	Pile déchargée : l'icône de batterie clignote, impossibilité de prendre une mesure	Changer la pile

REMPLACEMENT DE LA PILE

1. Remplacer la pile lorsque le symbole « » apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran LCD.
2. Tirer sur le capot à pile comme indiqué sur la figure 3.
3. Tirer légèrement la carte électronique avec le compartiment à pile sur environ 1cm (un peu moins de 1/2») (voir figure 4).
4. Utiliser un objet pointu, par exemple un stylo, pour enlever l'ancienne pile. Veillez à respecter la réglementation sur la mise au rebut des piles usagées. Remplacer la pile par une pile bouton 1,5V DC de type LR41 ou SR41, UCC392, ou équivalente. S'assurer que le pôle « + » de la pile est vers le haut (voir figure 5)
5. Replacer le compartiment à pile à sa place et refermer le capot à pile.

Figure 3

Figure 4

Figure 5

ÉTALONNAGE

Le thermomètre est initialement étalonné lors de la fabrication. Si le thermomètre est utilisé comme indiqué dans ce manuel, il n'est pas nécessaire de le réétalonner périodiquement. Cependant, il est recommandé de vérifier l'étalonnage tous les deux ans ou quand la précision clinique du thermomètre est remise en cause. Allumer le thermomètre, l'insérer dans un bain thermostaté et vérifier la précision du thermomètre. Envoyer le dispositif au fabricant pour effectuer ce test.
Les recommandations ci-dessus ne remplacent pas les exigences légales. L'utilisateur doit toujours se conformer aux exigences légales en matière de contrôle des mesures, du fonctionnement et de la précision de l'appareil, requises par les lois, directives ou ordonnances en vigueur en matière d'utilisation du dispositif.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Essuyer le thermomètre avec un chiffon doux et propre.
Pour un nettoyage plus poussé, essuyer le thermomètre avec un chiffon imbibé d'eau ou de solution détergente neutre, puis essorez-le soigneusement. Terminer en essuyant avec un chiffon doux et sec.
Pour la désinfection, utiliser de l'éthanol à 75% ou de l'alcool isopropylique.
Respecter les points suivants pour éviter des dommages sur le thermomètre :
- Ne pas utiliser de benzène, diluant, essence ou autres solvants puissants pour nettoyer le thermomètre.
- Ne pas essayer de désinfecter la section de détection (pointe) du thermomètre en l'immergeant dans de l'alcool ou de l'eau chaude (eau à plus de 50°C (122°F)).
- Ne pas utiliser d'ultrasons pour nettoyer le thermomètre

GARANTIE

Le thermomètre est garanti deux ans à partir de la date d'achat. Tous les composants sont couverts par la garantie excepté la pile. La garantie ne couvre pas les dommages dus à un mauvais usage. Afin de profiter de la garantie, l'original ou la copie de la preuve d'achat sera nécessaire.

Protection de l'environnement : Les appareils électriques en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler là où ce service existe. Consultez les autorités locales pour des conseils en matière de recyclage.

Hangzhou Sejoy Electronics &.Instruments Co., Ltd.
Building 2, No.202,Zhenzhong Road, West Lake Economy & Technology Zone
310030 Hangzhou China

EC REP Shanghai International Holding Corp.GmbH(Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

CE 0197 Conforme aux exigences de la directive européenne 93/42/CE. « 0197 » est le numéro d'identification de l'organisme notifié.

مقياس الحرارة الرقمي المرن ذو النتائج الفورية خلال 10 ثوانٍ

دليل المالك

Start by iHealth

الطراز: MT-4333

تحذير:

⚠ اقرأ التعليمات جيدًا قبل استخدام مقياس الحرارة الرقمي.

⚠ خطر الاختناق: قد يكون غطاء مقياس الحرارة والبطارية قابلان في حال ابتلاع أيٍّ منهما. لذا، لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز دون رقابة أبوية.

⚠ لا تستخدم مقياس الحرارة هذا في الأذن؛ فهو مصمّم للاستخدام وإعطاء القراءات عن طريق الفم والمستقيم وتحت الإبط فقط.

⚠ لا تضع بطارية مقياس الحرارة بالقرب من مصادر الحرارة الشديدة لأنها قد تنفجر نتيجة لذلك.

⚠ ملاحظة: قد يؤدي استخدام غطاء المجس إلى وجود تناقض في النتيجة بمقدار 0.1 درجة مئوية (0.2 درجة فهرنهايت) عن درجة الحرارة الفعلية.

⚠ أخرج البطارية من الجهاز في حال عدم تشغيله لفترة طويلة.

⚠ من الخطير استخدام قراءات درجة الحرارة للتشخيص الذاتي، ولكن عليك باستشارة الطبيب لتفسير النتائج؛ فقد يؤدي التشخيص الذاتي إلى تدهور الحالات المرضية الموجودة.

⚠ لا تحاول إجراء القياسات عندما يكون مقياس الحرارة رطبًا؛ إذ قد يؤدي ذلك إلى قراءات غير دقيقة.

⚠ تجنب عض مقياس الحرارة؛ إذ قد يؤدي القيام بذلك إلى كسر مقياس الحرارة و/أو إصابتك.

⚠ لا تحاول تفكيك مقياس الحرارة؛ إذ قد يؤدي القيام بذلك إلى قراءات غير دقيقة.

⚠ احرص على تطهير مقياس الحرارة بعد كل استخدام، خاصةً في حالة استخدام أكثر من شخص واحد للجهاز.

⚠ لا تحاول إدخال مقياس الحرارة في المستقيم بقوة، وإلا توقّف عن الإدخال وأوقف القياس عند الشعور بالألم، علمًا بأن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى الإصابة.

⚠ لا تستخدم مقياس الحرارة عن طريق الفم بعد استخدامه عن طريق المستقيم.

⚠ بالنسبة للأطفال البالغين من العمر عامين أو أقل، يُرجى عدم استخدام هذا الجهاز عن طريق الفم.

⚠ في حال تخزين الوحدة في درجات حرارة خارج النطاق من 5~40 درجة مئوية(41~104 درجة فهرنهايت)، يلزم تركها في درجة حرارة محيطة تتراوح ما بين 5~40 درجة مئوية (41~104 درجة فهرنهايت) لمدة 15 دقيقة قبل استخدامها.

يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام

يوفر مقياس الحرارة الرقمي هذا قراءة سريعة ودقيقة للغاية لدرجة حرارة جسم الفرد؛ إذ أن مقياس الحرارة الرقمي هذا مخصّص لقياس درجة حرارة الجسم البشري في الوضع العادي عن طريق الفم أو المستقيم أو تحت الإبط. والجهاز قابل لإعادة الاستخدام في العيادة أو المنزل

للأشخاص من جميع الأعمار. ولفهم أفضل لوظائف الجهاز. ولتوفير سنوات من النتائج الموثوقة، يُرجى قراءة جميع التعليمات قبل الاستخدام.

يتوافق هذا الجهاز مع المعايير التالية:

معيار EN 12470-3 لمقاييس الحرارة السريرية - الجزء 3: أداء مقاييس الحرارة الكهربائية المدمجة

(غير التنبؤية والتنبؤية) باستخدام أفضل جهاز.

معيار ISO 80601-2-56 للأجهزة الكهربائية الطبية - الجزء 2-56: المتطلبات الخاصة للسلامة والأداء الأساسين لمقاييس الحرارة السريرية لقياس درجة حرارة الجسم.

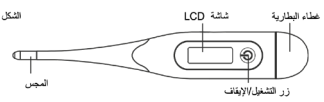
معيار EN 60601-1-11 للأجهزة الكهربائية الطبية - الجزء 1-11: المتطلبات العامة للسلامة والأداء الأساسين - معيار إضافي: متطلبات الأجهزة الكهربائية الطبية والأنظمة الكهربائية الطبية المُستخدمة في بيئة الرعاية الصحية المنزلية وتتوافق مع متطلبات معيار EN 60601-1-2 (التوافق الكهرومغناطيسي) ومعيار IEC/EN60601-1 (السلامة). كما أن الشركة المُصنّعة حاصلة على شهادة ISO 13485.

المحتويات

جهاز مقياس حرارة واحد، دليل مالك واحد، حقيبة تخزين واحدة

صورة توضيحية للمنتج

الشكل 1



الاحتياطات

* قد يتدهور أداء الجهاز في حال حدوث واحد أو أكثر من الأمور التالية:

• تشغيل الجهاز خارج النطاق المُحدّد من الشركة المُصنّعة لدرجة الحرارة ونسبة الرطوبة.

• تخزين الجهاز خارج النطاق المُحدّد من الشركة المُصنّعة لدرجة الحرارة ونسبة الرطوبة.

• الصدمات الميكانيكية (مثل اختبار السقوط) أو تدهور حالة المستشعر.

• انخفاض درجة حرارة المريض عن درجة الحرارة المحيطة.

يمكن أن تؤثر أجهزة اتصالات ترددات الراديو المتنقلة والمحمولة على الجهاز؛ إذ يحتاج الجهاز إلى احتياطات خاصة فيما يخص التوافق الكهرومغناطيسي. وللتعرّف على معلومات حول التوافق الكهرومغناطيسي، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.startbyihealth.zendesk.com.

شرح الرموز

- - - تيار مباشر

جزء مطبّق من النوع BF

راجع الوثائق المرفقة

EC REP الممثل الأوروبي المعتمد

LOT رمز دفعة التصنيع

الشركة المُصنّعة

-20°C~ 40°C حدود درجة حرارة النقل والتخزين: 20-~55 درجة مئوية (4-~131 درجة فهرنهايت)

المواصفات

• النوع: مقياس حرارة رقمي (غير تنبؤي)

• الدقة: ±0.1 درجة مئوية (±0.2 درجة فهرنهايت) عند قياس درجات حرارة ما بين 35.5~42.0 درجة مئوية (95.9~107.6 درجة فهرنهايت) في نطاق تشغيل محيط 18~28 درجة مئوية (64.4~82.4 درجة فهرنهايت)

• ±0.2 درجة مئوية (±0.4 درجة فهرنهايت) لظروف القياس ونطاق التشغيل المحيط الأخرى

• وضع التشغيل: الوضع المباشر

• الذاكرة: تسع تخزين آخر قيمة تم قياسها

• عمر البطارية: حوالي 200 ساعة من التشغيل المستمر أو سنة واحدة بمعدل 3 قياسات يوميًا

• الوزن: حوالي 12 غرامًا بالبطارية

• نطاق التشغيل المحيط: درجة الحرارة: 5~40 درجة مئوية (41~104 درجة فهرنهايت) / / الرطوبة: 15%~95% رطوبة نسبية الضغط / الجوي: 700~1060 هكتوباسكال

• ظروف التخزين والنقل: درجة الحرارة: 20-~55 درجة مئوية (4-~131 درجة فهرنهايت) / / الرطوبة: 15%~95% رطوبة نسبية / الضغط الجوي: 700~1060 هكتوباسكال

• تصنيف مقاومة الماء و الغبار: IP27

• التصنيف: النوع BF

• شاشة العرض: شاشة LCD، تسع 3 ½ أرقام

• البطارية: بطارية واحدة بحجم الزر وبقوة 1.5 فولت تيار مباشر (بطارية UCC 392 بحجم LR41 أو SR41)

• الأبعاد: 13.9 سم x 2.2 سم x 1.2 سم (طول x عرض x ارتفاع)

• العمر التشغيلي المتوقع: 3 سنوات

إمكانية التبديل بين وحدتي القياس درجة مئوية/درجة فهرنهايت

تتوفر قراءات درجة الحرارة بوحدتي القياس درجة مئوية أو درجة فهرنهايت (°C/°F). وتظهر وحدة القياس المُستخدمة في أعلى يمين شاشة LCD). أثناء إيقاف الوحدة، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف لمدة ثانيتين تقريبًا لتغيير الإعداد الحالي.

إرشادات الاستخدام

1. اضغط على زر التشغيل / الإيقاف بجانب شاشة LCD. ستصدر نغمة صوتية عند تشغيل الشاشة 88.8°F. يليها عرض آخر درجة حرارة تم تسجيلها. وبعد عرض درجة حرارة القياس الذاتي، يكون مقياس الحرارة الآن في وضع جاهز للقياس.

2. ضع مقياس الحرارة في المكان المطلوب (الفم أو المستقيم أو تحت الإبط).

a. الاستخدام عن طريق الفم: ضع مقياس الحرارة تحت اللسان في الموضع المُحدّد بالعلامة "✓" كما هو مُوضّح في الشكل 2. أغلق فمك وتنفّس بهدوء عن طريق الأنف لمنع تأثير هواء الشهيق/الزفير على القياس. تتراوح درجة الحرارة الطبيعية ما بين 35.7 و37.3 درجة مئوية (96.3 و99.1 درجة فهرنهايت).

b. الاستخدام عن طريق المستقيم: ينبغي تزليق طرف المجس الضغي بالفازلين لسهولة الإدخال. أدخل المستشعر داخل المستقيم بلطف إلى مسافة 1 سم تقريبًا (أقل من 1/2 بوصة). تتراوح درجة الحرارة الطبيعية ما بين 36.2 و37.7 درجة مئوية (97.2 و99.9 درجة فهرنهايت).

c. الاستخدام تحت الإبط: جفّف منطقة تحت الإبط. ضع المجس تحت الإبط واضغط عليه بذراعك بقوة. من المنظور الطبي، دائمًا ما توفر هذه الطريقة قراءات غير دقيقة، ويجب عدم استخدامها في حال الحاجة إلى قياسات دقيقة. تتراوح درجة الحرارة الطبيعية ما بين 35.2 و36.7 درجة مئوية (95.4 و98.1 درجة فهرنهايت).

الشكل 2

3. تومض علامة درجة الحرارة في جميع مراحل عملية القياس. وعندما يتوقف الوميض، سيصدر صوت تنبيه لمدة 10 ثوانٍ تقريبًا. وستظهر القراءة التي تم قياسها على شاشة LCD في الوقت نفسه. يجب دائمًا، ودون أي استثناء، مراعاة الحد الأدنى لوقت القياس حتى يصدر صوت الإشارة (التنبيه). كما أن القياس يستمر أيضًا حتى بعد إشعار التنبيه. لذلك، ومن أجل الحصول على نتيجة قياس أفضل لدرجة حرارة الجسم، يُوصى بإبقاء المجس في الفم أو المستقيم لمدة دقيقتين تقريبًا، أو تحت الإبط لمدة 5 دقائق تقريبًا بغض النظر عن صدور صوت التنبيه، كما تجب المعاودة بين مرات القياس بفواصل زمنية لا تقل عن 30 ثانية.

*ملاحظة: عادة ما تُشبه أصوات التنبيه «بي-بي-بي-بي» في حين تتراوح وتيرة صوت التنبيه في حالة الإنذار عندما تصل درجة الحرارة إلى 37.8 درجة مئوية (100 درجة فهرنهايت) أو أعلى، ويصبح صوت التنبيه عندئذٍ يُشبه «بي-بي-بي ------- بي-بي-بي ------- بي-بي-بي».

4. لإطالة عمر البطارية، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف الوحدة بعد الانتهاء من القياس. وإذا لم يتم اتخاذ أي إجراء، فسوف تتوقف الوحدة تلقائيًا بعد 10 دقائق تقريبًا.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحل	المشكلة	رسالة الخطأ
Lo	درجة الحرارة التي تم قياسها أقل من 32.0 درجة مئوية (90.0 درجة فهرنهايت)	أوقف الجهاز وانتظر لمدة دقيقة واحدة، ثم عاود قياس درجة الحرارة من جديد بتثبيت المجس جيدًا في الموضع المناسب وبعد أخذ قسطٍ كافٍ من الراحة
Hi	درجة الحرارة التي تم قياسها أعلى من 42.9 درجة مئوية (109.9 درجة فهرنهايت)	
Err	هناك خلل وظيفي في النظام	أخرج البطارية وانتظر لمدة دقيقة واحدة، ثم أعد البطارية من جديد. إذا عاودت الرسالة الظهور، فاتصل بتاجر التجزئة لصيانة الجهاز.
▬	البطارية فارغة: يومض رمز البطارية ولا يمكن إجراء القياس	استبدل البطارية

استبدال البطارية

1. استبدل البطارية عند ظهور الرمز « ▬ » في أسفل يمين شاشة LCD.

2. افتح غطاء البطارية كما هو مُوضّح في الشكل 3.

3. اسحب لوحة الدوائر البلاستيكية التي تحتوي على حجرة البطارية بلطف لمسافة 1 سم تقريبًا (أقل من 1/2 بوصة قليلاً) (انظر الشكل 4).

4. استخدم أداة ذات سن مدبب مثل القلم لإخراج البطارية القديمة. تخلّص من البطارية وفقًا للوائح التنظيمية المعمول بها في بلدك. ركّب بطارية جديدة بحجم الزر وبقوة 1.5 فولت تيار مباشر، مثل بطارية UCC 392 بحجم LR41 أو SR41. أو ما يعادلها. وعليك مراعاة تثبيت البطارية مع توجيه قطبيها في الاتجاه الصحيح. (انظر الشكل 5)

5. أعد حجرة البطارية إلى مكانها وركّب الغطاء.

الشكل 3

الشكل 4

الشكل 5

المعايرة

تتم معايرة مقياس الحرارة في البداية في وقت الصُنع. وإذا تم استخدام مقياس الحرارة هذا وفقًا لتعليمات الاستخدام، لن يلزم إجراء عمليات إعادة ضبط دورية. ومع ذلك، فإننا نُوصي بفحص المعايرة كل عامين أو كلما ظهرت شكوك في الدقة السريرية لمقياس الحرارة. تُعلّق مقياس الحرارة وضعه في حمام ماء، ومن ثم تحقّق من الدقة المختبرية لمقياس الحرارة. يُرجى إرسال الجهاز بالكامل إلى التاجر أو الشركة المُصنّعة.

لا تحل التوصيات السابقة محل المتطلبات القانونية. ويجب على المستخدم الالتزام دائمًا بالمتطلبات القانونية للتحكم في جهاز القياس ووظائفه ودقته وفق نطاق متطلبات القوانين أو التوجيهات أو المراسيم ذات الصلة في المكان الذي يتم فيه استخدام الجهاز.

التنظيف والتطهير

امسح مقياس الحرارة بقطعة قماش نظيفة وناعمة.

في حال وجود بقع عنيدة، امسح مقياس الحرارة بقطعة قماش مبلّلة بالماء أو بمحلول تنظيف محايد، ثم افركه جيدًا. وفي النهاية، امسح مقياس الحرارة بقطعة قماش ناعمة وجافة. للتطهير، يمكن استخدام كحول الإيثانول أو الأيزوبروبيل بنسبة تركيز 75%. يُرجى مراعاة الأيّ لتجنب إتلاف مقياس الحرارة.

- لا تستخدم البنزين أو مرقق القوام أو غيرها من المذيبات القوية لتنظيف مقياس الحرارة.

- لا تحاول تطهير طرف الاستشعار (المجس) الخاص بمقياس الحرارة عن طريق غمره في الكحول أو في الماء الساخن (الماء الذي تزيد درجة حرارته عن 50 درجة مئوية (122 درجة فهرنهايت)).

- لا تستخدم الغسيل بالموجات فوق الصوتية لتنظيف مقياس الحرارة.

الضمان المحدود

يتم ضمان مقياس الحرارة لمدة سنتين من تاريخ الشراء. ويشمل هذا الضمان جميع المكونات باستثناء البطارية. ولا يشمل الضمان أي تلف يلحق بمقياس الحرارة بسبب سوء الاستخدام. وللحصول على خدمة الصيانة بموجب هذا الضمان، يلزم توفير أصل فاتورة الشراء من تاجر التجزئة الأصلي أو نسخة منها.

يجب أن يتم التخلص من هذا المنتج والبطاريات المستعملة وفقًا للوائح التنظيمية الوطنية للتخلص من المنتجات الإلكترونية.

Hangzhou Sejoy Electronics & Instruments Co., Ltd.
Building 2, No.202, Zhenzhong Road, West Lake Economy & Technology
Zone 310030, Hangzhou, China

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestrasse 80,
20537 Hamburg, Germany EC REP

CE 0197 يتوافق هذا المنتج مع متطلبات معيار MDD 93/42/EEC.
ويُمثّل الرقم «0197» الرقم التعريفي لجهة الاعتماد.

Start by iHealth est une marque déposée d'iHealthLabs Europe.
يُعد الاسم Start by iHealth علامة تجارية لشركة iHealthLabs Europe.